

## Nam Phi bàng hoàng trước cảnh thảm sát ở mỏ Marikana

T&#225;c Gi&#7843;: Th<#225;y My

Th&#7913; S&#225;u, 17 Th&#225;ng 8 N&#259;m 2012 09:54

---

Có ít nhất 34 thợ mỏ đình công đã bị thi<#225;t m<#225;ng khi cảnh sát tiến công vào mỏ bạch kim Lonmin ở Marikana hôm qua.



Cảnh sát trước đám đông thợ mỏ mang biểu ngữ phản đối với thảm sát thợ mỏ Marikana. Ảnh chụp ngày 17/08/2012.

REUTERS/Siphiwe Sibeko C

## Nam Phi bàng hoàng trước vụ thảm sát ở mỏ Marikana

T&#225;c Gi&#7843;: Th&y My

Th&#7913; S&#225;u, 17 Th&#225;ng 8 N&#259;m 2012 09:54

---

C&#228;n Phi hôm nay 17/08/2012 vẫn đang bị sự c&#228;ng tr&#228;ng trước thảm sát ch&#228;a t&#228;ng x&#228;y ra k&#228;t khi ch&#228; đ&#228; phân biệt chủng tộc ch&#228;m đ&#228;t t&#228; năm 1994.

Có ít nhất 34 thợ mỏ đình công đã bị thi&#228;t m&#228;ng khi c&#228;nh sát t&#228;n công vào mỏ bị ch&#228; kim Lonmin ở Marikana hôm qua.

Chi&#228;u qua c&#228;nh sát đã bị n&#228; vào m&#228;t nhóm thợ mỏ đình công vũ trang li&#228;m hái, g&#228;y g&#228;c, thanh s&#228;t và súng.

Nh&#228;ng ng&#228;i thợ này ng&#228;ng làm việc t&#228; ngày 10/8, đòi tăng l&#228;ng g&#228;p ba. Họ đã t&#228; ch&#228;i gi&#228;tán, sau khi bác bỏ t&#228;i h&#228;u thợ c&#228;a ban giám đ&#228;c mỏ, bu&#228;c phải quay l&#228;i làm việc nếu không sẽ bị sa thải.

Giám đ&#228;c c&#228;nh sát quốc gia Nam Phi, Riay Phiyega cho biết trong cuộc họp báo hôm nay:

« Tôi ng&#228;ng ng&#228;i ch&#228;t là 34, v&#228;i h&#228;n 78 ng&#228;i bị th&#228;ng, 259 ng&#228;i bị b&#228;t do nghi&#228;u lý do khác nhau : bị o&#228;ng, sát nhân, m&#228;u toan gi&#228;t ng&#228;i, t&#228;p h&#228;p trái phép, mang vũ khí trái phép... ».

Ông Phiyega biết mình : « Các nhóm thợ đình công đã h&#228;ng về phía c&#228;nh sát n&#228; súng và đe dọa bị ng&#228;ng các loại vũ khí nguy hiểm. C&#228;nh sát bu&#228;c lòng phải t&#228; về ».

Sáng nay đ&#228;a đi&#228;m x&#228;y ra thảm kịch v&#228;n đ&#228;c các xe bị c&#228;t c&#228;a c&#228;nh sát phong t&#228;a, t&#228;c thăng bay v&#228;n vũ, và cách đó 500 m kho&#228;ng hai ngàn ng&#228;i t&#228;p l&#228;i trong bầu không khí yên tĩnh nh&#228;ng đ&#228;y căng th&#228;ng.

Đ&#228;ng xa, vài trăm ph&#228;ng hát nh&#228;ng bài hát c&#228;a th&#228;i kỳ đ&#228;u tranh ch&#228;ng l&#228;i ch&#228; đ&#228; apartheid, v&#228;i các bài u ng&#228; : « C&#228;nh sát hãy ng&#228;ng gi&#228;t h&#228;i ch&#228;ng con chúng tôi ».

## Nam Phi bàng hoàng trước thảm sát ở mỏ Marikana

T&#225;c Gi&#7843;: Th&y My

Th&#7913; S&#225;u, 17 Th&#225;ng 8 N&#259;m 2012 09:54

---

Trong khi danh sách các nạn nhân vẫn chưa được công bố, một số phụ nữ khóc lóc đi tìm chồng hoặc anh em trai bị mất tích từ hôm trước.

Tình hình trầm trọng cho đến nay tại Tổng thống Jacob Zuma đã phải rời khỏi quốc gia để nh các nạn nhân khu vực Mozambique đã bay về hôm nay.

Tất cả các báo đài Nam Phi đều đưa s& ki&n « thảm sát ở Marikana » lên trang nhất hoặc đưa bản tin trực tuyến, truyền hình.

Trong một đợt nổi dậy mà kỷ lục về những cuộc chiến đấu chưa từng có phân biệt chủng tộc vẫn còn hiện diện khắp nơi, hình ảnh cảnh sát bắn vào những người đình công có vũ trang, đã làm s&ng d&y những vết thương chưa lành.

Nh&t báo The Times có s& phát hành l&n ghi nhận những hình ảnh cảnh sát đã được truyền đi khắp thế giới, d&ng nh& thu&c về một Nam Phi cảnh quá kh&.